

Pernyataan Privasi IBM

Pernyataan Privasi ini berkuat kuasa pada 31 Disember 2019.

Versi terdahulu Pernyataan Privasi ini boleh didapati [di sini \(PDF, 131 KB\)](#).

Di IBM kami mengiktiraf kepentingan melindungi maklumat peribadi anda dan komited untuk memprosesnya secara bertanggungjawab dan mengikut undang-undang perlindungan data yang berkenaan di semua negara di mana IBM beroperasi.

Pernyataan Privasi ini menerangkan amalan privasi umum IBM' yang terpakai kepada maklumat peribadi yang kami kumpul, guna dan berkongsi tentang pengguna dan individu lain dalam kalangan pelanggan kami, rakan perniagaan, pembekal dan organisasi lain yang mana IBM mempunyai atau mempertimbangkan hubungan perniagaan.

Pernyataan Privasi ini ditambah dengan [Pernyataan Privasi Dalam Talian IBM](#), yang memberikan lebih banyak maklumat dalam konteks dalam talian, termasuk perekrutan. Kami mungkin memberikan maklumat tambahan atau yang lebih khusus mengenai pengumpulan atau penggunaan maklumat peribadi di laman web atau yang berkaitan dengan produk atau perkhidmatan tertentu.

Sebab dan cara kami mengumpul dan menggunakan maklumat peribadi anda

Kami mungkin mengumpul maklumat peribadi anda, sebagai individu, untuk pelbagai:

- **Akses dan penggunaan laman web atau perkhidmatan dalam talian yang lain**

Apabila memasuki salah satu daripada laman web kami, atau menggunakan perkhidmatan dalam talian, kami akan merekod maklumat yang diperlukan untuk memberi anda akses, bagi operasi laman web dan supaya kami mematuhi keperluan

keselamatan dan undang-undang yang berkaitan dengan operasi laman web kami, seperti kata laluan, alamat IP dan tetapan pelayar. Kami juga mengumpul maklumat tentang aktiviti anda semasa lawatan anda untuk memperibadikan pengalaman laman web anda, seperti merekod pilihan dan tetapan anda, dan mengumpul statistik untuk membantu kami memperbaiki dan mengembangkan lagi laman web, produk dan perkhidmatan kami.

- **Menjawab permintaan anda terhadap maklumat, pesanan, atau sokongan**

Apabila anda menghubungi kami (dalam talian atau luar talian) berhubung dengan permintaan untuk mendapatkan maklumat, memesan produk atau perkhidmatan, memberikan sokongan kepada anda, atau untuk menyertai forum atau alat pengkomputeran sosial yang lain, kami mengumpul maklumat yang diperlukan untuk memenuhi permintaan anda, untuk memberi anda akses kepada produk atau perkhidmatan, untuk memberi anda sokongan dan supaya dapat menghubungi anda. Sebagai contoh, kami mengumpul nama dan maklumat hubungan anda, butiran mengenai permintaan anda dan perjanjian anda dengan kami dan pemenuhannya, penghantaran dan invois pesanan anda dan kami mungkin memasukkan maklumat tinjauan kepuasan pelanggan. Kami menyimpan maklumat tersebut untuk tujuan pentadbiran, mempertahankan hak kami, dan berkaitan dengan hubungan kami dengan anda.

Apabila anda memberikan nama dan maklumat hubungan anda untuk pendaftaran berkaitan dengan permintaan tersebut, pendaftaran itu mungkin dapat mengenal pasti anda apabila anda melawat laman web kami. Untuk membuat pesanan bagi kebanyakan perkhidmatan dan produk, kami mengkehendaki anda supaya mendaftar dengan IBMid. Pendaftaran juga membolehkan anda menyesuaikan dan mengawal tetapan privasi anda.

- **Penggunaan perkhidmatan Awan IBM anda**

Kami mengumpul maklumat tentang penggunaan perkhidmatan Awan IBM anda untuk membolehkan operasi ciri-ciri produk, meningkatkan pengalaman pengguna anda, menyesuaikan interaksi kami dengan anda, memaklumkan pelanggan kami mengenai penggunaan keseluruhan perkhidmatan, memberikan sokongan dan memperbaiki serta mengembangkan produk dan perkhidmatan kami. Untuk butiran mengenai teknologi yang kami gunakan, maklumat peribadi yang kami kumpulkan, serta cara untuk mengawal atau menyekat penjejakan atau memadam 'cookie', sila rujuk [Pernyataan Privasi Dalam Talian IBM](#).

- **Menghubungi pekerja pelanggan, prospek, rakan kongsi dan pembekal.**

Dalam hubungan kami dengan pelanggan atau prospek, rakan kongsi dan pembekal, mereka juga memberikan kami maklumat

hubungan perniagaan (seperti nama, butiran hubungan perniagaan, pangkat atau jawatan pekerja mereka, kontraktor, penasihat dan pengguna yang diberi kuasa) bagi tujuan seperti pengurusan kontrak, pemenuhan, penghantaran produk dan perkhidmatan, penyediaan sokongan, invois dan pengurusan perkhidmatan atau hubungan.

- **Maklumat pelawat**

Kami mendaftarkan individu yang melawat tapak dan lokasi kami (nama, maklumat pengenalan dan hubungan perniagaan) dan menggunakan penyeliaan kamera untuk tujuan sekuriti dan keselamatan orang dan harta benda, serta bagi tujuan kawal selia.

- **Pemasaran**

Kebanyakan maklumat yang kami kumpulkan tentang anda berasal daripada interaksi langsung kami dengan anda. Apabila anda mendaftar untuk sesuatu acara, kami mungkin mengumpulkan maklumat (dalam talian atau luar talian) berhubung dengan organisasi acara, dan semasa acara, seperti penyertaan dalam sesi dan hasil tinjauan. Kami menggabungkan maklumat peribadi yang kami kumpulkan untuk mengembangkan analisis agregat dan perisikan perniagaan demi menjalankan perniagaan kami dan untuk tujuan pemasaran. Anda boleh memilih untuk menerima maklumat melalui e-mel, telefon atau kiriman pos mengenai produk dan perkhidmatan kami, atau mendaftar untuk langganan. Apabila melawat laman web kami atau menggunakan perkhidmatan kami, kami boleh memberikan maklumat yang diperibadikan kepada anda. Anda boleh memilih untuk tidak menerima komunikasi yang diperibadikan dengan menghantar e-mel kepada NETSUPP@us.ibm.com. Maklumat lanjut boleh didapati di [Pernyataan Privasi Dalam Talian IBM](#).

Di mana kami merujuk bahawa kami menggunakan maklumat peribadi anda berhubung dengan permintaan, pesanan, urusan niaga atau perjanjian (atau bersedia untuk tindakan sedemikian), atau untuk memberi anda perkhidmatan yang anda minta (seperti laman web), penggunaan adalah perlu untuk pelaksanaan perjanjian kami dengan anda.

Di mana kami merujuk bahawa kami menggunakan maklumat peribadi anda berhubung dengan pemasaran, penambahbaikan atau pengembangan produk atau perkhidmatan kami, bagi tujuan keselamatan, atau keperluan kawal selia selain daripada berkaitan dengan perjanjian atau permintaan anda, kami melakukan ini atas dasar kepentingan sah kami atau kepentingan sah pihak ketiga, atau dengan persetujuan anda. Apabila kami mengumpul dan menggunakan maklumat peribadi anda yang tertakluk pada Perundangan Privasi Kesatuan Eropah (GDPR) ini mungkin mempunyai akibat ke atas [Hak Anda](#).

Perkongsian Maklumat Peribadi

Sebagai sebuah organisasi global yang menawarkan pelbagai produk dan perkhidmatan, dengan proses perniagaan, struktur pengurusan dan sistem teknikal yang merentasi sempadan, IBM telah melaksanakan dasar-dasar global, bersama dengan piawaian dan prosedur, untuk melindungi maklumat peribadi secara konsisten. Sebagai sebuah syarikat global, kami mungkin berkongsi maklumat tentang anda dengan subsidiari kami di seluruh dunia dan memindahkannya ke mana-mana negara di dunia di mana kami menjalankan perniagaan, selaras dengan Pernyataan Privasi ini.

Antara subsidiari yang dikawal oleh IBM, kami hanya memberikan akses ke maklumat peribadi atas dasar perlu tahu sahaja, setakat yang diperlukan untuk melaksanakan tujuan yang mana akses tersebut telah diberikan. Dalam sesetengah kes, IBM menggunakan pembekal yang terletak di pelbagai negara untuk mengumpul, menggunakan, menganalisis, dan memproses maklumat peribadi bagi pihaknya.

Jika sesuai, IBM juga mungkin berkongsi maklumat peribadi anda dengan rakan kongsi terpilih untuk membantu kami memberi anda, atau syarikat yang anda bekerja, produk atau perkhidmatan, atau untuk memenuhi permintaan anda, atau dengan persetujuan anda. Apabila memilih pembekal dan rakan kongsi kami, kami mengambil kira proses pengendalian data mereka.

Sekiranya IBM memutuskan untuk menjual, membeli, menggabungkan atau menyusun semula perniagaan di sesetengah negara, urusan niaga tersebut mungkin melibatkan pendedahan maklumat peribadi kepada bakal atau pembeli sebenar, atau penerimaan maklumat tersebut daripada penjual. Ia merupakan amalan' IBM untuk mengkehendaki perlindungan yang sewajarnya terhadap maklumat peribadi dalam urusan niaga jenis ini.

Harap maklum bahawa dalam keadaan tertentu, maklumat peribadi mungkin tertakluk kepada pendedahan maklumat kepada agensi-agensi kerajaan menurut prosiding kehakiman, perintah mahkamah, atau proses undang-undang. Kami juga mungkin berkongsi maklumat peribadi anda untuk melindungi hak atau harta IBM, rakan perniagaan, pembekal atau pelanggan kami, dan pihak lain apabila kami mempunyai alasan yang munasabah untuk mempercayai bahawa hak atau harta tersebut telah atau mungkin terjejas.

Pemindahan Antarabangsa

Kehadiran antarabangsa IBM melibatkan sejumlah besar pemindahan maklumat peribadi antara subsidiari-subsidiari yang berbeza, dan juga kepada pihak ketiga yang terletak di negara-negara kami menjalankan perniagaan. Sesetengah negara telah melaksanakan sekatan pemindahan terhadap maklumat peribadi, dan berhubung dengan ini IBM telah mengambil pelbagai langkah, termasuk:

- Apabila perlu, IBM melaksanakan Fasal Kontrak Standard yang diluluskan oleh Suruhanjaya Kesatuan Eropah, atau fasal kontrak yang serupa dalam bidang kuasa lain. Ini termasuk pemindahan kepada pembekal atau pihak ketiga yang lain. Anda boleh meminta satu salinan Fasal Kontrak Standard Kesatuan Eropah [di sini](#).
- IBM mematuhi Sistem [Peraturan Privasi Rentas Sempadan APEC \(CBPR\)](#).
- IBM diperakui oleh Rangka Kerja Perisai Privasi Kesatuan Eropah-A.S. dan Swiss-A.S. Maklumat lanjut boleh didapati [di sini](#).

[↑ Kembali ke atas](#)

Keselamatan Maklumat dan Ketepatan

Kami berhasrat untuk melindungi maklumat peribadi anda dan untuk mengekalkan ketepatannya. IBM melaksanakan perlindungan fizikal, pentadbiran dan teknikal yang munasabah untuk membantu kami melindungi maklumat peribadi anda daripada akses, penggunaan dan pendedahan yang tidak dibenarkan. Sebagai contoh, kami menyulitkan maklumat peribadi sensitif tertentu seperti maklumat kad kredit apabila kami menghantar maklumat tersebut melalui Internet. Kami juga mengkehendaki pembekal kami melindungi apa-apa maklumat daripada akses, penggunaan dan pendedahan yang tidak dibenarkan.

Tempoh Penyimpanan

Kami tidak akan menyimpan maklumat peribadi lebih lama daripada yang diperlukan untuk memenuhi tujuan ia diproses, termasuk keselamatan pemprosesan kami yang mematuhi kewajipan undang-undang dan pengawalseliaan (contohnya audit, perakaunan dan terma penyimpanan statutori), pengendalian pertikaian, dan untuk membuat, menjalankan atau membela tuntutan undang-undang di negara-negara kami menjalankan perniagaan.

Disebabkan keadaan mungkin berbeza-beza bergantung pada konteks dan perkhidmatan, maklumat yang diberikan dalam [Pernyataan Privasi Dalam Talian](#) atau yang diberikan dalam notis tertentu mungkin memberikan maklumat yang lebih terperinci tentang syarat penyimpanan yang berkenaan.

Cara untuk menghubungi kami

Sekiranya anda mempunyai pertanyaan yang berkaitan dengan Pernyataan Privasi ini, sila hubungi kami dengan menggunakan [borang ini](#). Mesej anda akan dikemukakan kepada ahli Pasukan Privasi Data' IBM yang sesuai, seperti Pegawai Privasi Data atau Pegawai Perlindungan Data atau ahli pasukan mereka.

Bagi tujuan Peraturan Perlindungan Data Umum Kesatuan Eropah (GDPR), pengawal maklumat peribadi anda ialah International Business Machines Corporation (IBM Corp.), 1 New Orchard Road, Armonk, New York, Amerika Syarikat, kecuali dinyatakan sebaliknya. Apabila IBM Corp atau subsidiari yang dikawalnya (tidak ditubuhkan di Kawasan Ekonomi Eropah (EEA)) perlu melantik seorang wakil undang-undang di EEA, wakil tersebut bagi semua kes ialah IBM International Group B.V., Johan Huizingalaan 765, 1066 VH Amsterdam, The Netherlands.

IBM Corp. bukan pengawal dalam keadaan seperti:

- Maklumat peribadi yang diproses berkaitan dengan hubungan kontraktual, atau berkaitan dengan memasuki hubungan kontraktual dengan subsidiari IBM tertentu. Dalam kes ini, pengawal maklumat peribadi ialah syarikat IBM, yang merupakan entiti undang-undang yang anda atau majikan anda mempunyai, atau akan mempunyai kontrak.
- Maklumat peribadi yang dikumpulkan di tapak fizikal atau lokasi subsidiari IBM. Dalam kes ini subsidiari tersebut ialah Pengawal maklumat peribadi.

Hak Anda

Anda boleh meminta untuk mengakses, mengemas kini, memadamkan atau membetulkan maklumat peribadi anda. Anda juga mempunyai hak untuk membantah pemasaran langsung. Anda boleh mengakses proses permintaan [di sini](#).

Anda mungkin mempunyai hak tambahan menurut undang-undang tempatan anda yang berkenaan untuk pemprosesan. Sebagai contoh, jika pemprosesan maklumat peribadi anda tertakluk pada Peraturan Perlindungan Data Umum Kesatuan Eropah ("EU General Data Protection Regulation") ("GDPR"), dan maklumat peribadi anda diproses berdasarkan kepentingan yang sah, anda berhak membantah pemprosesan berdasarkan alasan yang berkaitan dengan keadaan tertentu anda. Di bawah GDPR anda juga mempunyai hak untuk meminta agar maklumat peribadi anda dipadam atau dibatasi dan meminta kemudahan maklumat peribadi anda.

Hak untuk Membuat Aduan

Sekiranya anda menganggap pemprosesan maklumat peribadi anda tidak mematuhi undang-undang perlindungan data yang berkenaan, anda boleh membuat aduan:

- Secara langsung dengan IBM dengan menggunakan [borang ini](#).
- Dengan pihak berkuasa perlindungan data yang kompeten. Nama dan butiran hubungan Pihak Berkuasa Perlindungan Data di Kesatuan Eropah boleh didapati di http://ec.europa.eu/justice/data-protection/article-29/structure/data-protection-authorities/index_en.htm.

Perubahan kepada Pernyataan Privasi Kami

Kami mungkin mengemaskini Pernyataan Privasi ini dari semasa ke semasa supaya selaras dengan perubahan kepada amalan tadbir urus data kami. Pernyataan Privasi yang dipinda akan diposkan di sini dengan tarikh pindaan terkini. Kami mendorong anda supaya melawat laman web ini dari semasa ke semasa untuk mengetahui apa-apa perubahan terkini. Jika kami membuat pindaan-pindaan yang penting, kami akan menyediakan notis perubahan di bahagian atas laman ini selama 30 hari. Dengan meneruskan penggunaan laman web kami selepas pindaan-pindaan berkuatkuasa, anda setuju mematuhi pindaan-pindaan tersebut.

[↑ Kembali ke atas](#)

Cara menghubungi kami

Pertanyaan mengenai Pernyataan ini atau mengenai pengendalian maklumat anda oleh IBM' boleh dihantar kepada:

[Koordinator laman web IBM Web](#), or

IBM's Chief Privacy Office

1 New Orchard Road
Armonk, NY 10504
U.S.A.

Jika anda tidak mahu menerima komunikasi pemasaran daripada IBM pada masa akan datang, termasuk langganan, sila hantarkan e-mel kepada NETSUPP@us.ibm.com.

Pautan privasi lain yang penting

→ [IBM Controller Binding Corporate Rules \(AS\)](#)
